

Guia informativa SCIAS de malalties i consells sanitaris

# Reservori subcutani venós

Guía informativa SCIAS de enfermedades y consejos sanitarios

# Reservorio subcutáneo venoso



Un reservori subcutani és un catèter vascular amb una superfície plana, que s'implanta sota la pell, generalment del tòrax, i s'utilitza per a l'administració de medicació (quimioteràpia), derivats hematològics, nutrients i altres fluids. A vegades també es pot utilitzar per a l'extracció de mostres sanguínies. Queda de forma permanent com si fos una pròtesi. Quan convé, es pot retirar.

## Indicacions

Hi ha diverses situacions que fan necessària la seva implantació i que el seu metge li explicarà:

- Quan l'administració de tractaments farmacològics, principalment quimioteràpia, ha de ser per via endovenosa i de llarga durada en el temps.
- Quan l'administració d'aquests tractaments requereix puncions vasculars repetides i l'estat de les venes és dolent.

Un reservorio subcutáneo es un catéter vascular con una superficie plana, que se implanta bajo la piel, generalmente del tórax, y se utiliza para la administración de medicación (quimioterapia), derivados hematológicos, nutrientes y otros fluidos. A veces también se puede utilizar para la extracción de muestras sanguíneas. Queda de forma permanente como si se tratara de una prótesis. Si es necesario, puede retirarse.

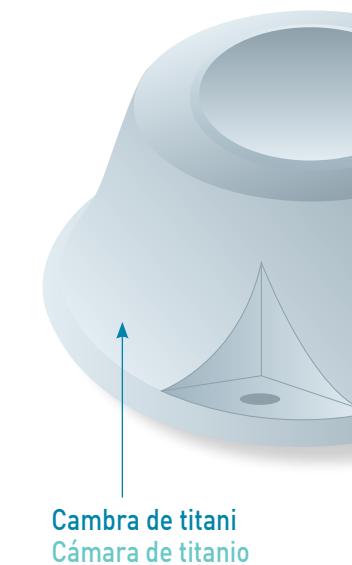
## Indicaciones

Hay distintas situaciones que hacen necesaria su implantación, y que su médico le explicará:

- Cuando la administración de tratamientos farmacológicos, principalmente quimioterapia, debe ser por vía endovenosa y de larga duración en el tiempo.
- Cuando la administración de estos tratamientos requiere punciones vasculares repetidas y el estado de las venas no es bueno.

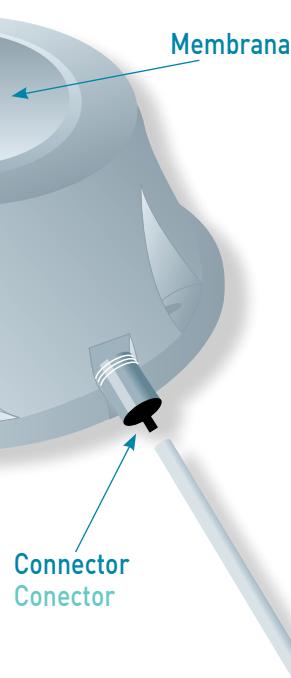
**És un accés venós central indicat en tractaments de llarga durada.**

(fig. 1)



**Es un acceso venoso central indicado en tratamientos de larga duración.**

Té una implantació quirúrgica senzilla i es pot utilitzar des del primer moment.



Tiene una implantación quirúrgica sencilla y se puede utilizar desde el primer momento.

## Características

El sistema consta de tres parts (Fig. 1):

**El portal:** és una petita cambra metà·lica amb una membra de silicona autosegellable. Es punxa amb unes agulles especials.

**El catèter:** és un tub prim i flexible.

**El connector del catèter:** és el component que connecta el catèter amb el portal.

## Tipus

Poden ser fets de titani o de plàstic i, depenent del seu ús, poden ser uni o bicamerals.

Existeixen diferents mides de reservori i de catèter que s'adapten a diferents necessitats. (Fig. 2)

## Implantació

El reservori subcutani s'implanta mitjançant una inter-

## Características

El sistema consta de tres partes (Fig. 1):

**El portal:** es una pequeña cámara metálica con una membrana de silicona autosellable. Se pincha con unas agujas especiales.

**El catéter:** es un tubo delgado y flexible.

**El conector del catéter:** es el componente que conecta el catéter con el portal.

## Tipos

Pueden estar hechos de titanio o de plástico y, según sea su uso, pueden ser uni o bicamerales.

Existen distintos tamaños de reservorio y de catéter que se adaptan a distintas necesidades. (Fig. 2)

venció quirúrgica senzilla i generalment curta, i per això actualment ja no cal l'ingrés en unitat d'hospitalització convencional, sinó que es fa de forma ambulatoria. El procediment es realitza amb anestèsia local i/o sedació

### El dia de la intervenció:

Haurà d'estar en dejú un mínim de 6 hores abans (no pot prendre sòlids ni líquids).

Haurà d'evitar dur joies i objectes de valor.

S'haurà de treure, si és possible, les pròtesis dentals.

Per minimitzar els riscos d'infecció, es dutxarà i, si és necessari, li rasuraran la zona a intervenir.

Després de revisar i registrar les al·lèrgies conegudes que pugui tenir, se li administrarà una dosi d'antibiòtic profilàctic a quiròfan i, si és necessari, medicació sedativa per via sublingual.

### Implantación

El reservorio subcutáneo se implanta mediante una intervención quirúrgica sencilla y generalmente corta, y por eso actualmente no es necesario el ingreso en unidad de hospitalización convencional, si no que se hace de forma ambulatoria. El procedimiento se realiza con anestesia local y/o sedación.

### El día de la intervención:

Deberá estar en ayunas un mínimo de 6 horas antes (no puede tomar sólidos ni líquidos).

Deberá evitar llevar joyas y objetos de valor.

Tendrá que quitarse, si es posible, las prótesis dentales.

Para minimizar los riesgos de infección, se duchará y, si es necesario, le rasurarán la zona a intervenir.

Después de revisar y registrar las alergias conocidas que pueda tener, se le administrará una dosis de antibiótico

**Sempre s'utilitzen agulles especials per a la seva punció a fi d'evitar lesions cutànies o del reservori.**

(fig. 2)



**Siempre se utilizan agujas especiales para su punción para evitar lesiones cutáneas o del reservorio.**

**Sempre s'ha de manipular en condicions d'asèpsia.**



**Siempre debe manipularse en condiciones de asepsia.**

### **Després de la intervenció (postoperatori):**

Sortint del quiròfan el duran a la unitat de reanimació postanestèsica i posteriorment a la unitat de curta estada. Si no presenta cap inconvenient, marxarà d'alta amb les instruccions del seu cirurgià.

En el cas que senti dolor, se li administrarà l'analgèsia necessària.

S'haurà de tapar la ferida quirúrgica amb un apòsit estèril i s'haurà de curar diàriament de forma asèptica la incisió de la pell.

El reservori es pot utilitzar immediatament després de la seva col·locació.

### **Cures i recomanacions**

Després del procediment, la zona on s'ha col·locat el reservori subcutani pot presentar un hematoma, tumefacció o dolor. Si cal, li administraran medicació per calmar aquestes molèsties.

profiláctico en el quirófano y, si es necesario, medición sedativa por vía sublingual.

### **Después de la intervención (postoperatorio):**

Al salir del quirófano le llevarán a la unidad de reanimación postanestésica y posteriormente a la unidad de corta estancia. Si no presenta ningún inconveniente, marchará de alta con las instrucciones de su cirujano.

En caso de que sienta dolor, se le administrará la analgesia necesaria.

Deberá taparse la herida quirúrgica con un apósito estéril y deberá curarse diariamente de forma aséptica la incisión de la piel.

El reservorio se podrá utilizar inmediatamente después de su implantación.

Durant la primera setmana, eviti realitzar exercicis importants amb el braç. Un cop la incisió hagi cicatritzat, podrà continuar amb les seves activitats diàries habituals.

Dugui roba còmoda, cordada pel davant.

Pot dutxar-se cada dia, però procuri no mullar-se la ferida. Si es mullés, renti's les mans amb aigua i sabó i retiri l'apòsit. Netegi la ferida amb sèrum fisiològic i una gasa estèril, assequi-la bé (pot utilitzar l'assecador de cabells amb l'aire fred) i desinfecti-la amb un antisèptic; tapi-la amb un apòsit i gases estèriols.

Dugui, juntament amb la seva documentació, alguna tarjeta que identifiqui el tipus de reservori subcutani que porta, per si fos necessari.

Haurà d'avalar el seu cirurgià o el seu oncòleg si presenta qualsevol dels problemes següents:

Si nota mobilitat, rotació o desplaçament de l'aparell en palpar-lo en la zona on està inserit.

**Millora la qualitat de vida sense interferir en les activitats diàries del pacient.**

## Cuidados y recomendaciones

Después del procedimiento, la zona donde se ha colocado el reservorio subcutáneo puede presentar un hematoma, tumefacción o dolor. Si es necesario, se le administrará medicación para calmar estas molestias.

Durante la primera semana, evite realizar ejercicios importantes con el brazo. En cuanto la incisión haya cicatrizado, podrá continuar con sus actividades diarias habituales.

Lleve ropa cómoda, abrochada por delante.

Puede ducharse cada día, pero procure no mojarse la herida. Si se moja, lávese las manos con agua y jabón y retire el apósito. Lave la herida con suero fisiológico y una gasa estéril, séquela bien (puede utilizar el secador del pelo con aire frío) y desinféctela con un antiséptico; tápela con un apósito y gasas estériles.

Lleve, junto a su documentación, alguna tarjeta que identifique el tipo de reservorio subcutáneo que lleva, por si fuera necesario.

Deberá avisar a su cirujano o a su oncólogo si presenta

**Mejora la calidad de vida sin interferir en las actividades diarias del paciente.**

**El segellat del catèter amb heparina ha de fer-se cada mes o mes i mig per garantir-ne el bon manteniment i funcionament.**

Si observa l'aparició de vermellor, inflamació, hematoma o augment de sensibilitat local.

Esgarrifances i temperatura de 38°C.

### Manteniment

En finalitzar cada tractament s'ha de procedir al rentat amb solució salina isotònica i segellat amb heparina per mantenir el reservori permeable i evitar obstruccions.

En cas que no s'hagi de fer cap més tractament, cal renovar el segellat amb heparina cada 8 setmanes i mantenir les màximes condicions d'asèpsia.

### Precaucions

Eviti les contusions i manipulacions que puguin infectar el catèter.

cualquiera de los problemas siguientes:

Si nota movilidad, rotación o desplazamiento del aparato al palparlo en la zona donde está insertado.

Si observa la aparición de rojez, inflamación, hematoma o aumento de sensibilidad local.

Escalofríos y temperatura de 38°C.

### Mantenimiento

Al acabar cada tratamiento hay que proceder al lavado con solución salina isotónica y al sellado con heparina para mantener el reservorio permeable y evitar obstrucciones. En caso de que no vaya a hacerse ningún otro tratamiento, hay que renovar el sellado con heparina cada 8 semanas, y mantener las máximas condiciones de asepsia.

### Precauciones

Evite las contusiones y manipulaciones que puedan infestar el catéter.

**El sellado del catéter con heparina debe hacerse cada mes o mes y medio para garantizar su buen mantenimiento y funcionamiento.**

## OBSERVACIONS OBSERVACIONES

---

---

---

### TELÈFONS D'INTERÈS TELÉFONOS DE INTERÉS

Si té cap dubte o problema, o si creu que els seus símptomes són anormals, podem ajudar-lo. No dubti a consultar el seu metge.

Si tiene alguna duda o algún problema, o si cree que sus síntomas son anormales, podemos ayudarle. No dude en consultar a su médico.

Dr.: \_\_\_\_\_ Tel.: \_\_\_\_\_

En cas que no el localitzi pot trucar a:

En caso de no localizarlo puede llamar a:

Servei d'Urgències Domiciliàries (SUD)

Servicio de Urgencias Domiciliarias (SUD) Tel.: 93 280 33 66

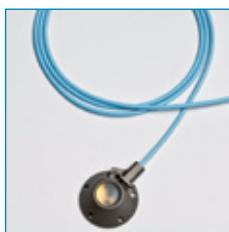
HOSPITAL DE BARCELONA Tel.: 93 254 24 00

Altres / Otros:

Desitgem que vostè i la seva família hagin tingut una estada confortable entre nosaltres.

Tots els professionals de l'hospital estem a la seva disposició per si ens necessita.

Deseamos que tanto usted como su familia hayan tenido una estancia confortable entre nosotros. Todos los profesionales del hospital estamos a su disposición por si nos necesita.



Revisat per/Revisado por:

M. Espases, N. Mimó (infermeres/enfermeras)

Revisió/Revisión:

Febrer 2013/Febrero 2013



[www.scias.com](http://www.scias.com)